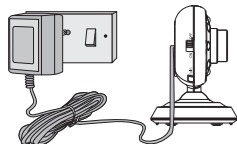


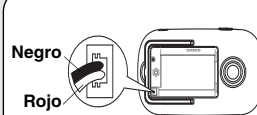
1 Configuración del vigilabebés digital

A Conexión de la fuente de alimentación de la unidad para bebés



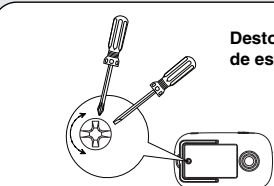
- Conecte la clavija pequeña del adaptador de corriente a la unidad para bebés, y el otro extremo a la toma de corriente eléctrica.
- Utilice únicamente el adaptador que se incluye (6 V CC/500 mA).

B Instalación del pack de baterías en la unidad para padres



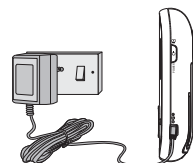
- Inserte el grupo de cables del pack de baterías recargables en la ranura de contactos, tal y como se muestra anteriormente, y coloque el pack de baterías en el compartimiento.

C Cierre de la cubierta de la unidad para padres



Destornillador pequeño de estrella o punta plana.

D Conexión de la fuente de alimentación de la unidad para padres



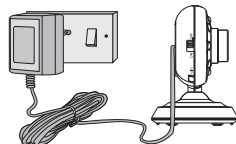
- Conecte la clavija pequeña del adaptador de corriente a la unidad para padres, y el otro extremo a la toma de corriente eléctrica.
- Utilice únicamente el adaptador que se incluye (6 V CC/500 mA).

⚠ ADVERTENCIA:

RIESGO DE ESTRANGULAMIENTO. Mantenga el cable de la unidad y del adaptador de corriente a una distancia mínima de 1 metro, y fuera del alcance del bebé. No coloque NUNCA la cámara ni los cables dentro de la cuna. Coloque el cable a más de 1 metro de distancia del alcance del bebé. No utilice nunca alargaderas con los adaptadores de corriente de CA. Utilice únicamente los adaptadores de corriente de CA proporcionados.

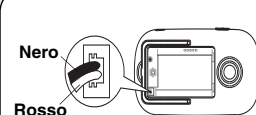
1 Configurazione del baby monitor digitale

A Collegamento dell'alimentazione di corrente per l'unità Bambino



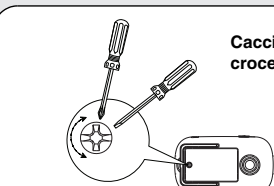
- Collegare la spina piccola dell'adattatore di corrente all'unità bambino e l'altra estremità alla presa elettrica.
- Usare esclusivamente l'adattatore (6V CC / 500mA) accluso.

B Installazione del gruppo batteria per l'unità Genitore



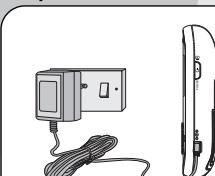
- Inserire la piastrina elettrica del gruppo batteria ricaricabile nel vano dei contatti, come sopra mostrato, e introdurre il gruppo batteria nell'apposito alloggiamento.

C Inserimento del coperchio per l'unità Genitore



Cacciavite piccolo a croce o a punta piatta.

D Collegamento dell'alimentazione di corrente per l'unità Genitore



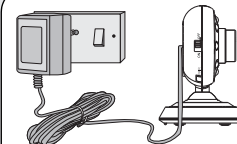
- Collegare la spina piccola dell'adattatore di corrente all'unità genitore e l'altra estremità alla presa elettrica.
- Usare esclusivamente l'adattatore (6V CC / 500mA) accluso.

⚠ AVVERTENZA:

PERICOLO DI STRANGOLAMENTO - Tenere il cavo dell'unità e dell'adattatore ad oltre 1 metro di distanza dalla culla e fuori dalla portata del bambino. Non posizionare MAI la videocamera o i cavi nell'area attorno alla culla. Assicurarsi che il cavo si trovi ad oltre 1 metro di distanza dalla portata del bambino. Non usare mai prolunghe con gli Adattatori CA. Usare esclusivamente gli Adattatori CA forniti.

1 Programar o seu monitor para bebé digital

A Ligar a fonte de alimentação da unidade do bebé



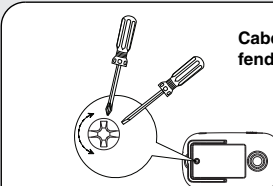
- Ligue a ficha pequena do adaptador de alimentação à unidade do bebé e a outra extremidade à tomada eléctrica.
- Utilize apenas o adaptador fornecido (6 V CC/500 mA).

B Instalar o conjunto de baterias para a unidade do progenitor



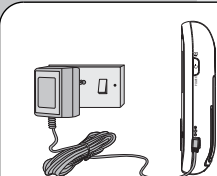
- Introduza a patilha dos fios do conjunto de bateria recarregável na ranhura de contacto conforme indicado anteriormente e instale o conjunto de baterias no compartimento.

C Prender a tampa para a unidade do progenitor



Cabeça philips ou de fendas pequena.

D Ligar a fonte de alimentação da unidade do progenitor












- Ligue a ficha pequena do adaptador de alimentação à unidade do progenitor e a outra extremidade à tomada eléctrica.
- Utilize apenas o adaptador fornecido (6 V CC/500 mA).

⚠ AVISO:

PERIGO DE ESTRANGULAMENTO - Mantenha a unidade e o cabo do adaptador a mais de 1 metro de distância do berço e fora do alcance do bebé. NUNCA coloque a câmara ou os cabos dentro do berço. Prenda o cabo a mais de 1 metro de distância do alcance do bebé. Nunca utilize cabos de extensão com adaptadores de corrente alternada (CA). Utilize apenas os adaptadores CA fornecidos.

2 Funcionamiento básico de las teclas

ES

Unidad para padres	
 	Botón de encendido/apagado Mantener pulsado para encender y apagar la unidad. Pulsar para encender y apagar la pantalla.
	Botones ARRIBA/VOL+ Pulsar para aumentar el volumen del sonido. Pulsar para mover hacia arriba opciones/ajustes de menú. Pulsar para desplazar hacia arriba en el modo de desplazamiento/inclinación digital.
	Botones ABAJO/VOL- Pulsar para reducir el volumen del sonido. Pulsar para mover hacia abajo opciones/ajustes de menú. Pulsar para desplazar hacia abajo en el modo de desplazamiento/inclinación digital.
	Botón MENÚ/OK Pulsar para abrir las opciones de menú. Pulsar para confirmar una selección. Pulsar para desplazar hacia la derecha en el modo de desplazamiento/inclinación digital.
	Botón Volver/Cambiar cámara Pulsar para volver al nivel de menú anterior. Pulsar para cambiar de unidad de cámara (en caso de emparejamiento con más de una cámara). Pulsar para desplazar hacia la izquierda en el modo de desplazamiento/inclinación digital.
	Botón Desplazamiento/inclinación digital Pulsar para entrar/salir del modo de desplazamiento/inclinación digital.
	Botón HABLAR Mantener pulsado para hablarle a su bebé.
Unidad para bebés	
	Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO Deslice el interruptor de encendido y apagado hacia abajo para encender la unidad. Deslice el interruptor de encendido y apagado hacia arriba para apagar la unidad.

3 Información general

Si su producto no está funcionando correctamente...

1. Lea esta Guía de inicio rápido o el Manual de usuario.
2. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente:
+49 (0) 1805 938 802 desde Europa
Correo electrónico: motorola-mbp@tdm.de












Fabricado, distribuido o comercializado por Binatone Electronics International LTD., licenciatario oficial de este producto. MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC. y se utilizan bajo licencia. El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

© 2013 Motorola Mobility LLC. Todos los derechos reservados.

Impreso en China
Versión 1.0

2 Funzioni principali dei pulsanti

IT

Unità genitore	
 	Pulsante di ACCESO/SPENTO Tenere premuto per ACCENDERE/SPEGNERE l'unità. Premere per ACCENDERE/SPEGNERE il display.
	Pulsanti UP(SU) / VOL+ Premere per aumentare il volume dell'audio. Premere per spostare in avanti le impostazioni/opzioni di menu. Premere per spostare in avanti in modalità di panoramica/grandangolare digitale.
	Pulsanti DOWN(GIU) / VOL- Premere per diminuire il volume dell'audio. Premere per spostare in basso le impostazioni/opzioni di menu. Premere per spostare in basso in modalità di panoramica/grandangolare digitale.
	Pulsante MENU/OK Premere per aprire le opzioni di menu. Premere per confermare la selezione. Premere per eseguire una panoramica a destra in modalità di panoramica/grandangolare digitale.
	Pulsante Ritorna/Passa a videocamera Premere per ritornare al livello di menu precedente. Premere per passare alle unità della videocamera. (Se accoppiata con più di una videocamera) Premere per eseguire una panoramica a sinistra in modalità di panoramica/grandangolare digitale.
	Pulsante Panoramica/grandangolare digitale Premere per accedere/uscire dalla modalità di panoramica/grandangolare digitale.
	Pulsante TALK Tenere premuto per parlare al bambino.
Unità bambino	
	Interruttore di ACCESO/SPENTO Far scivolare l'interruttore in basso per accendere l'unità. Far scivolare l'interruttore in alto per spegnere l'unità.

3 Informazioni generali

Se il prodotto non funziona correttamente...

1. Leggere la presente Guida rapida o la Guida per l'Utente.
2. Contattare il Servizio Clienti ai seguenti numeri:
+49 (0) 1805 938 802 per l'Europa
Email: motorola-mbp@tdm.de












Prodotto, distribuito o venduto da Binatone Electronics International LTD., produttore autorizzato. MOTOROLA e il logo con la M stilizzata sono marchi commerciali o marchi registrati di Motorola Trademark Holdings, LLC. e sono utilizzati in base a una licenza. Tutti gli altri marchi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

© 2013 Motorola Mobility LLC. Tutti i diritti riservati.

Stampato in Cina
Versione 1.0

2 Operação básica das teclas

PT

Unidade do progenitor	
 	Botão de alimentação LIGADA/DESLIGADA Pressione e mantenha pressionado para LIGAR/DESLIGAR a unidade. Pressione para LIGAR/DESLIGAR o ecrã.
	Botões PARA CIMA/VOL+ Pressione para aumentar o volume sonoro. Pressione para se deslocar para cima nas definições/opções do menu. Pressione para se deslocar para cima no modo de inclinação/panorâmica digital.
	Botões PARA BAIXO/VOL- Pressione para reduzir o volume sonoro. Pressione para se deslocar para baixo nas definições/opções do menu. Pressione para se deslocar para baixo no modo de inclinação/panorâmica.
	Botão MENU/OK Pressione para abrir as opções do menu. Pressione para confirmar uma seleção. Pressione para realizar um movimento panorâmico para a direita no modo de inclinação/panorâmica digital.
	Botão de regresso/mudar câmara Pressione para regressar ao nível de menu anterior. Pressione para mudar de unidade de câmara. (Se emparelhado com mais do que uma câmara) Pressione para realizar um movimento panorâmico para a esquerda no modo de inclinação/panorâmica digital.
	Botão de inclinação/panorâmica digital Pressione para entrar/sair do modo de inclinação/panorâmica digital.
	Botão de CONVERSAÇÃO Pressione e mantenha pressionado para falar para o seu bebé.
Unidade do bebé	
	Interruptor LIGADO/DESLIGADO Deslize o interruptor de alimentação para baixo para ligar a unidade. Deslize o interruptor de alimentação para cima para desligar a unidade.

3 Informação geral

Se o seu produto não estiver a funcionar correctamente...

1. Leia este manual de iniciação rápida ou o manual do utilizador.
2. Contacte o serviço de apoio ao cliente:
+49 (0) 1805 938 802 na Europa
E-mail: motorola-mbp@tdm.de



Fabricado, distribuído ou vendido pela Binatone Electronics International LTD., empresa licenciada oficial para este produto. MOTOROLA e o logótipo do M estilizado são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Motorola Trademark Holdings, LLC. e são utilizados mediante licença da mesma. Todas as outras marcas comerciais são propriedade dos seus respectivos proprietários.

© 2013 Motorola Mobility LLC. Todos os direitos reservados.

Impresso na China
Versão 1.0